

salary annexed at that time to the office of Chief Justice of the Ontario Court.

47. If, during the second session of the thirty-fourth Parliament, the Bill entitled *An Act to amend various Acts to give effect to the reconstitution of the courts in British Columbia* is assented to, then

(a) on the coming into force of this paragraph, paragraph (b) of the definition "judge" in subsection 93.1(9) of the *Immigration Act*, as enacted by subsection 23(2) of this Act, is amended by striking out the word "provinces" and substituting therefor the word "Province" and by striking out the words "and British Columbia";

(b) on the coming into force of this paragraph, paragraph (b) of the definition "judge" in subsection 102.2(9) of the *Immigration Act*, as enacted by subsection 24(2) of this Act, is amended by striking out the word "provinces" and substituting therefor the word "Province" and by striking out the words "and British Columbia";

(c) on the coming into force of this paragraph, subsection 205(1) of the *Canada Shipping Act*, as enacted by section 37 of this Act, is amended by adding thereto, immediately after the words "Ontario Court (General Division)," the words "any judge of the Supreme Court of British Columbia,";

(d) on the coming into force of this paragraph, subsection 237(3) of the *Canada Shipping Act*, as enacted by section 38 of this Act, is amended by adding thereto, immediately after the words "Ontario Court (General Division)," the words "judge of the Supreme Court of British Columbia,";

(e) on the coming into force of this paragraph, subsection 606(1) of the *Canada Shipping Act*, as enacted by section 39 of this Act, is amended by adding thereto, immediately after the words "Ontario Court (General Division)," the words "judge of the Supreme Court of British Columbia,";

(f) on the coming into force of this paragraph, subsection 623 of the *Canada Shipping Act*, as enacted by section 40 of 50

ment prévu pour le poste de juge en chef de la Cour de l'Ontario et cinq mille dollars.

47. Dans le cas où le projet de loi intitulé *Loi modifiant plusieurs lois pour donner effet à la réorganisation judiciaire de la Colombie-Britannique* reçoit la sanction royale pendant la deuxième session de la trente-quatrième législature :

a) l'alinéa b) de la définition de «juge», au paragraphe 93.1(9) de la *Loi sur l'immigration*, édicté par le paragraphe 23(2) de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par substitution de «la province» à «des provinces» et par suppression de «et de la Colombie-Britannique»;

b) l'alinéa b) de la définition de «juge», au paragraphe 102.2(9) de la *Loi sur l'immigration*, édicté par le paragraphe 24(2) de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par substitution de «la province» à «des provinces» et par suppression de «et de la Colombie-Britannique»;

c) le paragraphe 205(1) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édicté par l'article 37 de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par insertion, après «Cour de l'Ontario (Division générale)», de «un juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique»;

d) le paragraphe 237(3) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édicté par l'article 38 de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par insertion, après «Cour de l'Ontario (Division générale)», de «un juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique»;

e) le paragraphe 606(1) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édicté par l'article 39 de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par insertion, après «Cour de l'Ontario (Division générale)», de «juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique»;

f) l'article 623 de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édicté par l'article 40 de la présente loi, est, à l'entrée en vigueur du présent alinéa, modifié par insertion, après «Cour de l'Ontario (Divi- 50